

大画世界经典系列一

金银岛

TREASURE ISLAND

〔英〕罗伯特·路易斯·史蒂文森 著

〔法〕桑德丽娜·冈巴尔 绘

全 慧 译



电子工业出版社

PUBLISHING HOUSE OF ELECTRONICS INDUSTRY

<http://www.phei.com.cn>

金银岛

TREASURE ISLAND

[英] 罗伯特·路易斯·史蒂文森 著 [法] 桑德丽娜·冈巴尔 绘 全 慧 译



電子工業出版社

Publishing House of Electronics Industry

北京·BEIJING

Copyright © Editions Philippe AUZOU, Paris (France) 2008, L'Ile au tresor

本书中文简体版专有出版权由AUZOU授予电子工业出版社，未经许可，不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权贸易合同登记号 图字：01-2013-5966

图书在版编目（CIP）数据

金银岛/（英）史蒂文森著；（法）冈巴尔绘；全慧译.—北京：电子工业出版社，2014.6
（大画世界经典系列.第1辑）

ISBN 978-7-121-22608-3

I.①金… II.①史… ②冈… ③全… III.①儿童文学—图画故事—法国—现代
IV.①I565.85

中国版本图书馆CIP数据核字（2014）第043244号

出版统筹：李朝晖 责任编辑：潘 炜 郭金珠 刘香玉
版权联络：孙利冰 美术编辑：杨 楠
责任校对：杜 皎 营销编辑：张乃文
印 刷：北京捷迅佳彩印刷有限公司
装 订：北京捷迅佳彩印刷有限公司
出版发行：电子工业出版社
北京市海淀区万寿路173信箱 邮编：100036
开 本：889×1194 1/12 印张：17 字数：50千字
印 次：2014年6月第1次印刷
定 价：140.00 元/套（全5册）

凡所购买电子工业出版社图书有缺损问题，请向购买书店调换。若书店售缺，请与本社发行部联系，联系及邮购电话：（010）88254888。

质量投诉请发邮件至zlts@phei.com.cn，盗版侵权举报请发邮件至dbqq@phei.com.cn。

服务热线：（010）88258888。



给孩子选亲子阅读绘本就像选奶粉——“第一口”很重要！这会为他以后进一步深入而广泛的阅读定调。太次的绘本或卡通一开始就把孩子天赋宝贵的审美味蕾和审美系统摧毁掉了，以后很难再“找回来”……这套由法国艺术家精心创作的绘本之所以受到全世界家长和孩子的喜爱，是因为它从一开始就着眼于通过世界经典的视觉化再创作，从文本内容和绘本表现的双重高度“定调”孩子的阅读审美味蕾，激发孩子无限的想象力，把孩子的审美情趣和欣赏视野拉升到一个世界级的“会当凌绝顶”的高度和水准！以后孩子在阅读审美情趣上自然会“一览众山小”了。

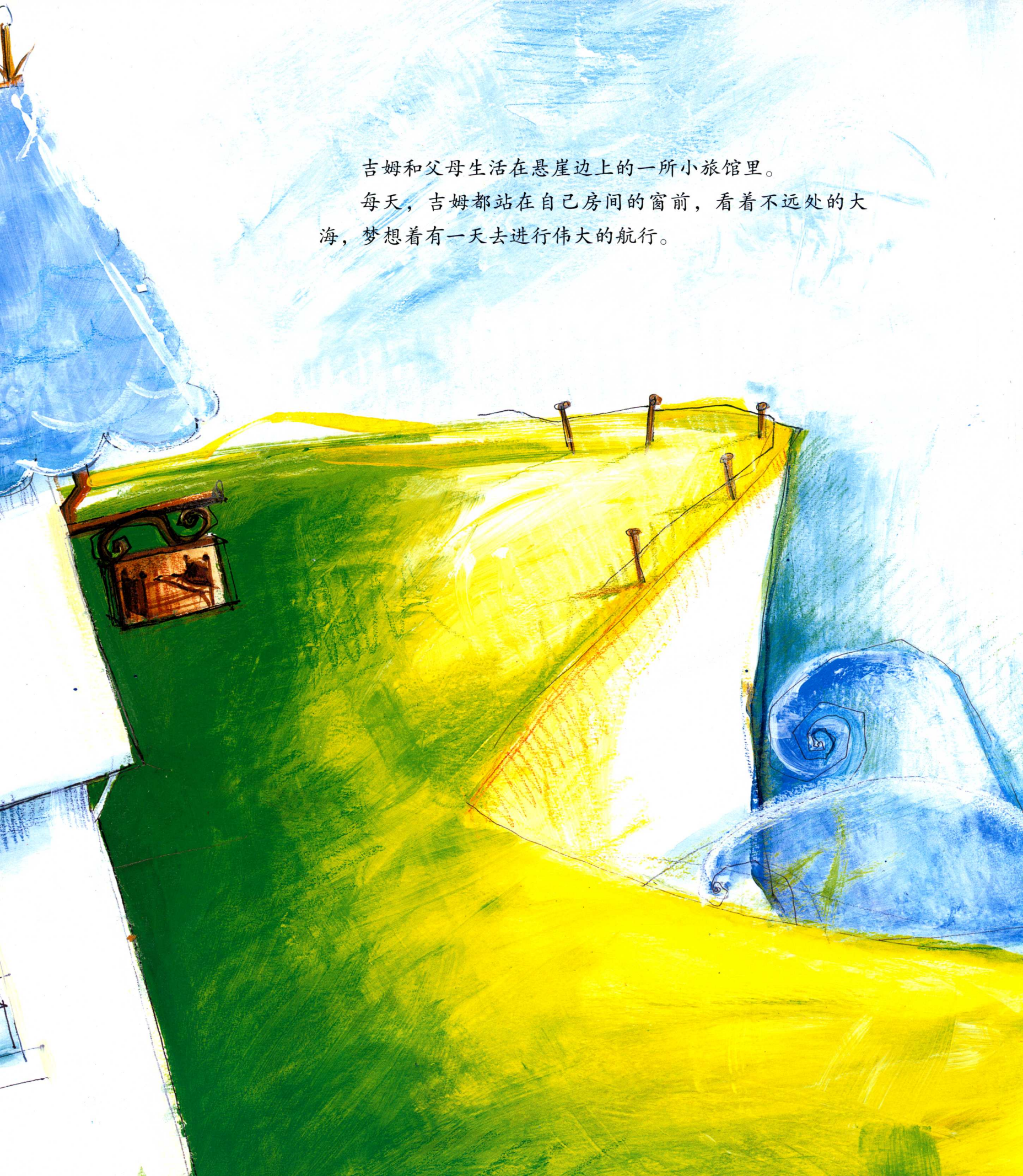
——《培养孩子从画画开始》《活了一百万次的猫》《阿罗》等书策划编辑、著名出版人 李朝晖

第一次看到这套绘本是在巴黎街角的一家小书店——一个小男孩坐在地上，捧着一本大大的精装绘本入迷地阅读……这无意的一瞥就使我忍不住驻足，翻开了小男孩身边的这一摞精美的绘本。这套书给我的第一感觉就是震撼——画风诗意唯美，瑰丽奇幻，故事情节奇幻曲折——是我数十年做童书版权引进的经验中见过的最美的世界经典名著绘本。孩子看这样的书，既能体会名著的魅力，又能提高对美的感受力，可谓一举两得。于是，我萌生了把它引进到中国的念头……作为一名童书出版人和一位普通的母亲，我相信自己的眼光，这样的书才是我一直寻找的目标，希望每一位家长和孩子都能从中受益。

——《蓝精灵》《万物简史》《心灵鸡汤》等书的中文简体版引进者、资深版权经理人 孙利冰



吉姆和父母生活在悬崖边上的一所小旅馆里。
每天，吉姆都站在自己房间的窗前，看着不远处的大海，梦想着有一天去进行伟大的航行。



一天，外面狂风大作。“咚咚咚”，有人在敲门。

吉姆看见一个脸色黝黑的老水手走进门来。

水手往地上扔了四个金币。

“我是比利·博恩斯。给我准备一间房，再把我的箱子拎上去！”



然后，这个老水手点了一杯朗姆酒，是吉姆端给他的。



白天，比利·博恩斯总是沿着悬崖散步，手里握着望远镜不断向远处眺望。
晚上，他就把胳膊支在旅馆的桌子上，独自喝闷酒。
旅馆的客人们都不敢靠近他，只有吉姆敢跟他说话。
“要当心只有一条腿的水手。”比利·博恩斯反复对吉姆说。



比利·博恩斯一定隐藏着什么秘密，吉姆敢肯定。

不久，老水手比利·博恩斯就去世了。

吉姆悄悄进到他的房间，打开了他的箱子。

箱子里面有一个指南针、一些金币、一只银锭、两把手枪、一块老旧的西班牙手表、几枚贝壳，还有一个被包得严严实实的神秘包裹。



这是吉姆第一次离开村子。在此之前，他还从没见过大城市，从没见过港口和那么多的船只。

吉姆沿着海岸走着，一路上睁大了眼睛。

一切都是那么新奇！城市里的人真多啊！

到处都是水手，他们哼着歌，互相推推搡搡，忙着把货物搬上船。

吉姆在人群中钻来钻去，差点儿就跟乡绅和医生走散啦！





突然，吉姆遇到了一个很奇怪的人。

“你好，我叫约翰·西尔弗，是船上的厨子。”

吉姆心里咯噔一下，因为他发现——约翰·西尔弗只有一条腿！

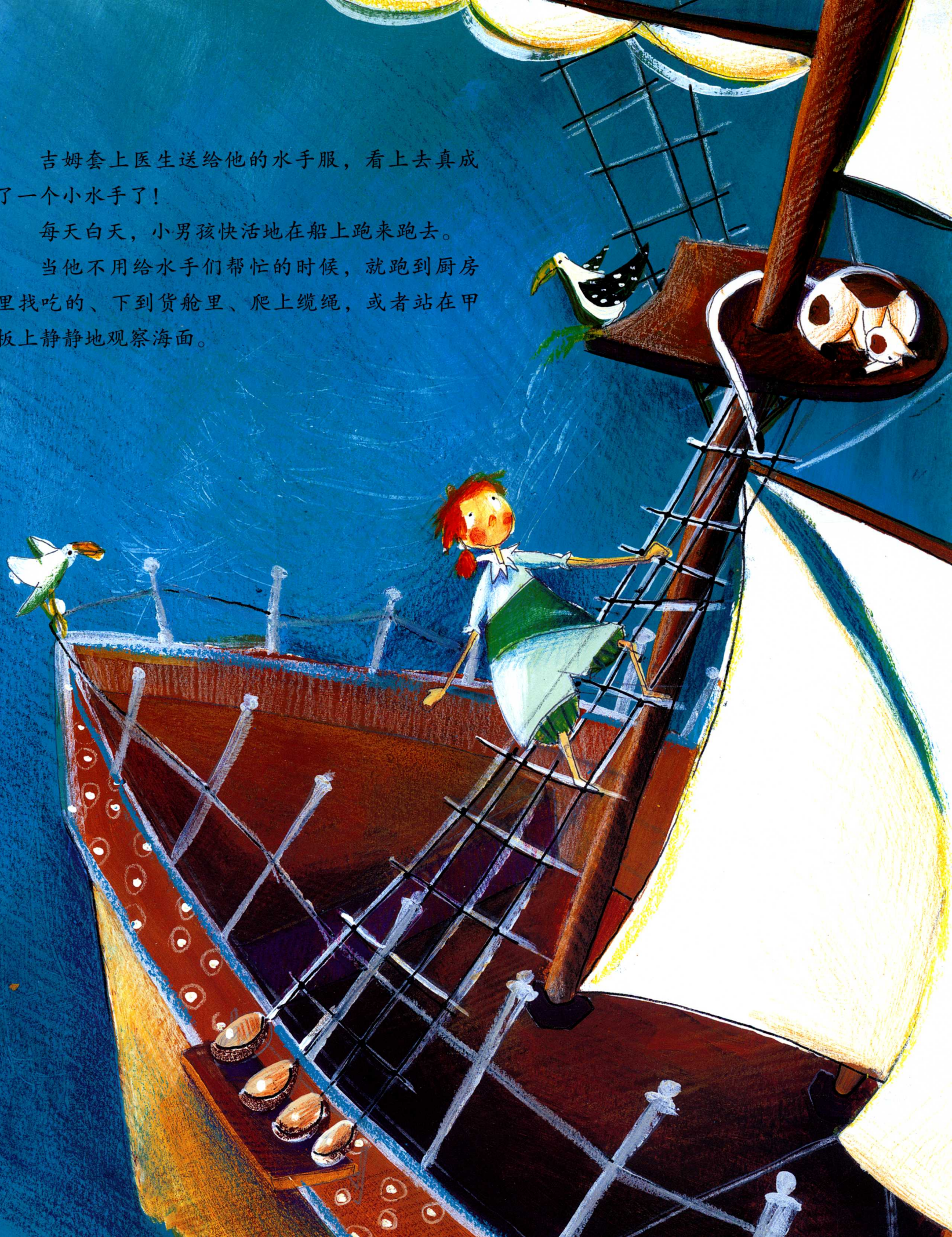
不过这个人笑得很和善，吉姆很快就放下心来，把老水手比利·博恩斯的提醒抛到了九霄云外。



吉姆套上医生送给他的水手服，看上去真成了一个水手了！

每天白天，小男孩快活地在船上跑来跑去。

当他不用给水手们帮忙的时候，就跑到厨房里找吃的、下到货舱里、爬上缆绳，或者站在甲板上静静地观察海面。





一天晚上，吉姆肚子很饿，于是他跑到甲板上，因为他知道那里有个装满苹果的大桶。

突然，他听到约翰·西尔弗的声音，于是便偷偷钻进一个大桶里躲起来。

“朋友们！伟大的弗林特船长率领的海盗们！我们马上就要到达金银岛了！一旦见我发出信号，你们就抓住那男孩和他的朋友们。财宝就是我们的啦！”



吉姆躲在苹果桶里，非常
害怕——原来，约翰·西尔弗
和这些水手都是海盗！

突然，一个水手的声音响
彻夜空：“陆地！陆地！”

经过这么多天
的长途跋涉，他们
终于到达了目的
地——金银岛。



吉姆刚刚把看到的一幕告诉他的朋友们，海盗就已经把小艇放到海里，准备靠岸了。吉姆没有多想，他箭一般飞快地跳上了其中一艘。

海盗们发现吉姆不见了，等大船刚一靠岸，就开始追他。

吉姆跳到岸上，奋力奔跑起来。他跑得真快，一会儿，连身后海盗的呼喊声都听不到了。